

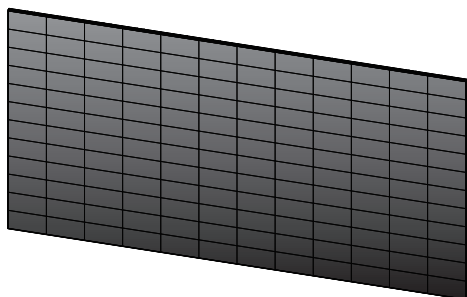
Istruzioni per l'uso Guida di base

Display LED FHD Per uso professionale

Italiano

N. modello

TL-165AD19AW



Leggere prima dell'uso

Questa unità è costituita da diversi componenti.

Per ulteriori informazioni su come utilizzare questa unità e i suoi componenti, consultare le relative Istruzioni per l'uso.

Per ulteriori informazioni su come montare questa unità, consultare le relative Istruzioni di installazione.

Per scaricare le Istruzioni per l'uso/le Istruzioni di installazione, visitare il sito Web Panasonic (<https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>).



- Si prega di leggere queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per riferimenti futuri.
- Le figure e le schermate contenute in queste Istruzioni per l'uso hanno uno scopo puramente illustrativo, e possono differire da quelle effettivamente visualizzate.



Indice

Avviso importante sulla sicurezza	2
Precauzioni di sicurezza	3
Precauzioni per l'uso	6
Componenti di questa unità	10
Controllo degli accessori forniti per i componenti	11
Preparazione	14
Prima di eseguire il montaggio, l'installazione e il collegamento	14
Montaggio, installazione e collegamento	15
Operazioni	16
Specifiche	16

Avviso importante sulla sicurezza

AVVERTENZA

- 1) Per evitare danni che potrebbero provocare incendi o scosse elettriche, non esporre questa apparecchiatura a gocciolamenti o schizzi.
Non collocare contenitori pieni di acqua o di altri liquidi sull'unità.
Non posizionare alcun oggetto sul dispositivo.
- 2) Per evitare il rischio di scosse elettriche, non rimuovere la copertura. All'interno non vi sono parti su cui l'utente possa intervenire. Affidare gli interventi di manutenzione a personale di assistenza qualificato.
- 3) Non rimuovere il perno di terra presente sulla spina di alimentazione. Questo apparecchio è dotato di una spina a tre punte con perno di terra. La spina può essere inserita soltanto in prese dotate di contatto di terra. Si tratta di una funzionalità di sicurezza. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, contattare un elettricista.
Non vanificare lo scopo del contatto di terra.
- 4) Per evitare scosse elettriche, assicurarsi che il perno di terra sulla spina del cavo di alimentazione CA sia collegato saldamente.

ATTENZIONE

Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato in ambienti relativamente privi di campi elettromagnetici.

L'utilizzo di questo apparecchio vicino a sorgenti di forti campi elettromagnetici o in ambienti in cui delle interferenze elettriche possono sovrapporsi ai segnali in ingresso potrebbe causare tremolii delle immagini o dell'audio o la comparsa di disturbi.

L'utilizzo di questo apparecchio vicino a sorgenti di forti campi elettromagnetici o in ambienti in cui delle interferenze elettriche possono sovrapporsi ai segnali in ingresso potrebbe causare il malfunzionamento del sensore.

Per non rischiare di danneggiare questo apparecchio, tenerlo lontano da sorgenti di forti campi elettromagnetici.

AVVERTENZA:

Questo apparecchio è conforme ai requisiti previsti per la Classe A di CISPR32.

In ambiente domestico questo apparecchio può causare interferenze radio.

INFORMAZIONE IMPORTANTE: Pericolo per la stabilità

Non collocare mai l'unità in posizione instabile. L'unità potrebbe cadere, provocando lesioni gravi o fatali a persone. È possibile evitare molte lesioni, in particolar modo ai bambini, prendendo semplici precauzioni quali:

- Utilizzare mobiletti o piedistalli raccomandati dal produttore dell'unità.
- Utilizzare esclusivamente mobili in grado di sostenere in sicurezza questa unità.
- Accertarsi che l'unità non sporga dal mobile su cui è collocata.
- Non collocare l'unità su panni o altri materiali interposti tra l'unità e il mobile su cui è appoggiata.
- Insegnare ai bambini che è pericoloso salire sui mobili per raggiungere l'unità o i comandi.

Se si decide di tenere il display esistente e di spostarlo altrove, valgono le stesse considerazioni indicate in precedenza.

Precauzioni di sicurezza

AVVERTENZA

■ Installazione

Affidare l'installazione a personale di assistenza qualificato.

Una installazione non corretta può causare gravi lesioni, anche fatali.

- Per l'installazione a parete, utilizzare le apposite staffe di montaggio a parete incluse nella confezione del display LED FHD (TL-165AD19AW).
- Per evitare che l'unità possa cadere quando è installata a parete, verificare che la parete nell'area di installazione sia sufficientemente robusta da sostenere il peso dell'unità e delle staffe di montaggio a parete.
- Per l'installazione della cassetta di alimentazione, utilizzare i raccordi inclusi nella confezione del display LED FHD (TL-165AD19AW).
- Installare la centralina (TY-CTRFHD3W) su un rack compatibile con ANSI/EIA-310-D.
- Quando si cessa di utilizzare il prodotto, farlo rimuovere tempestivamente da personale di assistenza qualificato.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni al prodotto, ecc., causati da guasti nell'ambiente di installazione anche durante il periodo di garanzia.

Le parti piccole possono comportare pericolo di soffocamento se ingerite inavvertitamente. Tenere le parti piccole lontano dalla portata dei bambini. Gettare tutte le piccole parti e gli altri oggetti non necessari, compresi i materiali della confezione e i sacchetti/fogli di plastica al fine di evitare che i bambini piccoli ci giochino e corrano il rischio di soffocarsi.

Non posizionare l'unità su superfici instabili o in pendenza, e assicurarsi che non sporga dal bordo della base.

- L'unità potrebbe cadere o ribaltarsi.

Installare questa unità in un luogo esposto a minime vibrazioni e che possa sopportarne il peso.

- La caduta o il ribaltamento dell'unità possono provocare lesioni o malfunzionamenti.

Quando si utilizza questa unità, assicurarsi di adottare misure di sicurezza per evitare la caduta o il ribaltamento dell'unità.

- Se si verifica un terremoto o se un bambino si arrampica sull'unità, l'unità può cadere o ribaltarsi, con conseguenti lesioni.

Precauzioni per l'installazione a parete

- L'installazione deve essere eseguita da un installatore professionista. Un'installazione non corretta dell'unità può provocare incidenti con conseguenti lesioni gravi o mortali.
- Prima di procedere all'installazione, accertarsi di aver controllato che l'ubicazione di montaggio sia abbastanza resistente da sopportare il peso dell'unità e della staffa di montaggio a parete, per evitare lo scivolamento dello stesso.
- Se si termina l'uso del prodotto, chiedere a un professionista di rimuoverlo immediatamente.

Accertarsi che il punto in cui viene installata questa unità sia sufficientemente robusto da consentire un uso a lungo termine della stessa.

- Se il punto in cui viene installata questa unità non è sufficientemente robusto da consentire un uso a lungo termine della stessa, l'unità può cadere e provocare lesioni a persone.

Per evitare il rischio di schiacciamento accidentale tra l'unità e la parete o una struttura di montaggio, l'installatore deve accertarsi che non vi siano persone presenti nell'area circostante area prima di iniziare il lavoro per l'installazione o la rimozione dell'unità.

- Se le dita o la mani di una persona rimangono accidentalmente schiacciate tra due oggetti, questo potrebbe provocare delle lesioni.

■ Quando si utilizza l'unità

L'unità è progettata per funzionare a 200 – 240 V CA, 50/60 Hz.

In caso di problemi o malfunzionamenti, interrompere immediatamente l'uso del prodotto.

Se si verifica un problema, scollegare la spina dell'alimentazione.

- L'unità emette fumo o odori anomali.
- assenza totale o parziale di immagini o audio;
- penetrazione di liquidi o oggetti estranei nell'unità;
- parti dell'unità rotte o deformate.

L'uso dell'unità in tali condizioni potrebbe comportare incendi o scosse elettriche.

- Staccare la spina dalla presa a muro e contattare il rivenditore per le riparazioni.
- Per interrompere completamente l'alimentazione a questa unità, occorre staccare la spina dalla presa a muro.
- Riparare l'unità da soli è pericolosi, pertanto non bisogna mai farlo.
- Per poter staccare la spina immediatamente, usare una presa a muro facilmente raggiungibile.

Non toccare l'unità con le mani, se è danneggiata.

- Esiste il rischio di folgorazioni.

Non inserire oggetti estranei nell'unità.

- Non inserire oggetti metallici o infiammabili nelle aperture di ventilazione, e non farli cadere sull'unità; in caso contrario potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

Non tentare di smontare o di alterare l'unità in alcun modo.

- L'unità contiene tensioni elevate che possono causare incendi o scosse elettriche. Per eventuali interventi di ispezione, regolazione e riparazione, contattare il rivenditore Panasonic locale.
- L'unità può danneggiarsi o cadere, e provocare lesioni a persone.

Assicurarsi che la spina di rete sia facilmente accessibile.**La spina di rete dev'essere collegata alla presa a muro dotata di messa a terra.****Non usare cavi di alimentazione diversi da quello fornito con questa unità.**

- Questo potrebbe provocare cortocircuito, generare calore, ecc. con conseguente rischio di scosse elettriche o incendio.

Non usare il cavo di alimentazione in dotazione con altri dispositivi.

- Questo potrebbe provocare cortocircuito, generare calore, ecc. con conseguente rischio di scosse elettriche o incendio.

Pulire la spina di alimentazione regolarmente per evitare l'accumulo di polvere.

- Se si accumula polvere sulla spina, l'umidità risultante potrebbe provocare cortocircuito, con conseguente rischio di scosse elettriche o incendio. Staccare la spina dalla presa a muro e pulirla con un panno asciutto.

Non maneggiare la spina di alimentazione con mani umide.

- In caso contrario si potrebbero generare scosse elettriche.

Utilizzare una presa da 30 A esclusivamente per questa unità.

- Se si utilizza la presa da 30 A anche per altre unità il calore generato può causare un incendio.

Accertarsi di collegare i connettori di alimentazione (sull'unità) dei cavi di alimentazione (per il collegamento alla presa) della cassetta di alimentazione (TY-PWRBX3W) al terminale AC IN, e verificare che siano bloccati in posizione.

- Questo potrebbe provocare cortocircuito, generare calore, ecc. con conseguente rischio di scosse elettriche o incendio.
- Inserire fino in fondo ciascuno dei connettori, ruotarlo in senso orario e verificare che sia bloccato in posizione.

Verificare che la spina di rete sia inserita fino in fondo nella presa e che il connettore di alimentazione sia inserito fino in fondo nella cassetta di alimentazione, nella centralina o nel modulo mobiletto.

- Se non è inserito fino in fondo, potrebbero verificarsi scosse elettriche o incendi a seguito di un cortocircuito.
- Se la spina di rete è danneggiata o la presa è allentata, non continuare a utilizzarle.
- Verificare che il connettore di alimentazione sia bloccato in posizione.
- Inserire fino in fondo i connettori di alimentazione (sull'unità) dei cavi di alimentazione (per il collegamento alla presa) della cassetta di alimentazione (TY-PWRBX3W), ruotarli in senso orario e verificare che siano bloccati in posizione.

Non intraprendere azioni che possono danneggiare il cavo o la spina di alimentazione.

- Non danneggiare il cavo né apportare eventuali modifiche o inserire oggetti pesanti sopra di esso, inoltre non scaldarlo, collocarlo vicino a oggetti caldi, torcerlo, piegarlo o tirarlo. Tali azioni potrebbero causare incendi e scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, ripararlo presso il rivenditore locale Panasonic.

Non toccare il cavo di alimentazione né la spina con le mani, se sono danneggiati.

- In caso contrario, si potrebbero causare scosse elettriche o incendi a seguito di cortocircuito.

Tutte le parti e gli accessori inclusi nella confezione del prodotto devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.

- In caso di ingestione, tali componenti sono dannosi per la salute umana.
- Consultare immediatamente un dottore se si sospetta l'ingerimento delle viti.

Non consentire a portatori di pacemaker cardiaci o di altri dispositivi elettronici impiantati di avvicinarsi a questa unità.

- Il campo magnetico generato da un magnete presente all'interno di questa unità può interferire con il funzionamento del dispositivo. Qualora il portatore di un dispositivo di questo tipo dovesse avvertire un malessere quando si trova vicino a questa unità, invitarlo a consultare un medico.

Quando il prodotto è collegato alla rete elettrica, non deve essere spostato in nessuna circostanza.

- Quando si utilizza il prodotto insieme alla staffa da pavimento specificata dal produttore, assicurarsi che i rulli della staffa da pavimento rimangano sempre bloccati, sia dopo il collegamento alla rete elettrica che prima della disconnessione dalla stessa.

ATTENZIONE

Non chiudere o tappare nessuna delle prese d'aria presenti nell'unità.

Non collocare l'unità in uno spazio ristretto e scarsamente ventilato.

Non collocare l'unità capovolta.

Non installare l'unità con la parte anteriore rivolta verso l'alto o verso il basso.

Non collocare l'unità a contatto con materiali tessili - ad esempio sotto una tovaglia, su un tappeto o su delle lenzuola.

- Il conseguente surriscaldamento dell'unità può provocare un incendio o un guasto meccanico.

Installare le viti di montaggio e il cavo di alimentazione in modo tale che non siano a contatto con la parte interna della parete.

- Il contatto con eventuali oggetti metallici presenti all'interno della parete può causare una scossa elettrica.

Non tirare o strappare il cavo di collegamento.

- Questo può causare la caduta o il ribaltamento dell'unità, con il rischio di lesioni.
- Prestare particolare attenzione ai bambini.

Non installare in aree esposte a umidità, polvere, fumo, vapore o calore.

- Questo può incidere negativamente sull'unità e causare incendi o scosse elettriche.

Non posizionare l'unità in un luogo in cui possa essere esposta alle intemperie, ai danni causati dal sale o ai gas corrosivi.

- In caso contrario, l'unità potrebbe cadere a causa della corrosione, con il rischio di lesioni. Inoltre, potrebbero verificarsi malfunzionamenti dell'unità.

L'installatore deve evitare lo schiacciamento delle mani o delle dita durante l'installazione.

- Tale schiacciamento potrebbe provocare lesioni.

Non toccare il modulo LED a mani nude.

- Si rischia di riportare ustioni da congelamento, o il modulo LED potrebbe guastarsi o non funzionare correttamente.
- L'elettricità statica può causare malfunzionamenti del modulo LED.

Non avvicinare a questa unità una scheda magnetica o un supporto di registrazione magnetico.

- I dati in esso contenuti potrebbero danneggiarsi e risultare illeggibili.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per infortuni o danni causati dal tentativo di installare o utilizzare l'unità in modo diverso da quello specificato nelle nostre istruzioni per l'uso/istruzioni di installazione, o dall'utilizzo di parti/materiali diversi da quelli specificati.

Quando si scollega il cavo di alimentazione, assicurarsi di farlo tenendolo per la spina di rete (quando lo si scollega dalla presa) o per il connettore di alimentazione (quando lo si scollega dall'unità).

- Se si tira il cavo, lo si potrebbe danneggiare e causare scosse elettriche o incendi a seguito di cortocircuito.

Se si deve spostare l'unità, accertarsi di scollegare prima il cavo di alimentazione e tutti i cavi di collegamento del dispositivo, e di rimuovere eventuali dispositivi anti-ribaltamento/anti-scivolamento.

- Se l'unità viene spostata mentre alcuni cavi sono ancora collegati, i cavi potrebbero danneggiarsi e potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

Scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente come precauzione di sicurezza prima di effettuare qualsiasi pulizia.

- Altrimenti possono verificarsi scosse elettriche.

Per ragioni di sicurezza, scollegare la spina di rete dalla presa e il connettore di alimentazione dalla cassetta di alimentazione prima di installare, rimuovere, pulire o mantenere la scheda funzionale (venduta separatamente).

- Esiste il rischio di scosse elettriche.

Non calpestare o appendersi all'unità.

- Potrebbero ribaltarsi, rompersi e causare lesioni. Prestare particolare attenzione ai bambini.

Non mischiare batterie vecchie e nuove. Utilizzare solo le batterie specificate.

Non invertire la polarità (+ e -) della batteria durante l'inserimento.

- Un utilizzo inappropriato della batteria potrebbe causare esplosioni o perdite, con conseguenti incendi, lesioni o danni alle proprietà circostanti.
- Inserire correttamente la batteria, conformemente alle istruzioni.

Non usare batterie con la copertura esterna staccata o rimossa.

- Un utilizzo inappropriato delle batterie potrebbe causare cortocircuiti con conseguenti incendi, lesioni o danni alle proprietà circostanti.

Rimuovere le batterie dal trasmettitore del telecomando se non in uso per un periodo di tempo prolungato.

- La batteria potrebbe avere delle perdite, riscaldarsi, accendersi o bruciare, con conseguenti incendi o danni alle proprietà circostanti.

Rimuovere immediatamente le batterie scarica dal telecomando.

- Se le si lascia all'interno, le batterie potrebbero perdere, surriscaldarsi o scoppiare.

Non bruciare o aprire le batterie.

- Non esporre le batterie a calore eccessivo come luce del sole, fiamme o simili.

Se si verifica una perdita di fluido dalla batteria, non toccarlo a mani nude, e se necessario adottare le misure che seguono.

- La presenza del fluido sulla pelle o sugli indumenti può causare infiammazioni cutanee o lesioni. Risciacquare con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Se viene in contatto con gli occhi, il fluido della batteria può provocare la perdita della vista. In tal caso non sfregare gli occhi. Risciacquare con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.

Non esercitare una forza eccessiva sull'unità e non esporla a urti troppo forti.

- In caso contrario si rischia di danneggiare l'unità e/o di riportare lesioni.

Per il disimballaggio/il trasporto di questa unità rivolgersi a un professionista.

Non utilizzare i componenti per unità diverse da quelle specificate nel catalogo.

- L'unità può cadere, e provocare lesioni a persone.

Se l'unità è deformata o venata, non utilizzarla.

- Potrebbe ribaltarsi e danneggiarsi, rischiando anche di provocare lesioni a persone. Nel caso in cui l'unità fosse danneggiata, contattare immediatamente il proprio rivenditore.

Installare l'unità su una superficie piana e stabile.

- In caso contrario potrebbe cadere, danneggiarsi e provocare lesioni a persone.

Nella fase di montaggio, accertarsi di serrare saldamente tutti i punti di fissaggio delle viti.

- Se viene montata in modo non corretto, l'unità potrebbe non essere fissata in modo sufficientemente saldo, ribaltarsi e danneggiarsi, rischiando anche di provocare lesioni a persone.
- Le coppie di serraggio sono specificate nelle istruzioni di montaggio.

Ispezionare regolarmente il prodotto, per verificare che non vi siano deformazioni, fessurazioni e viti allentate. Se si scopre un problema contattare il proprio rivenditore.

Precauzioni per l'uso

■ Precauzioni durante l'installazione

Per installare l'unità, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Anche prima della scadenza del periodo di garanzia, non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni dovuti all'installazione dell'unità in un ambiente non appropriato.

Questa unità deve essere installata in un luogo al chiuso. Anche all'interno di un edificio, evitare di installare l'unità in punti:

- Nei quali l'unità è esposta alle intemperie
- Nei quali l'unità può essere soggetta a drastici cambiamenti di temperatura o umidità - ad esempio vicino a un condizionatore
- Nei quali l'unità può essere esposta a vibrazioni o urti
- Vicino a un irrigatore o a un sensore antincendio

Non installare l'unità in punti nei quali può essere esposta a vibrazioni o urti

- Le vibrazioni o gli urti sull'unità potrebbero danneggiarne le parti interne e causare guasti meccanici. Scegliere un punto non soggetto a vibrazioni o urti per l'installazione dell'unità.

Installare questa unità in un luogo che possa sopportarne il peso.

- La caduta o il ribaltamento dell'unità può provocare lesioni.

Non installare l'unità vicino a una linea ad alta tensione o a una fonte di alimentazione.

- L'installazione dell'unità in prossimità di una linea ad alta tensione o di una fonte di alimentazione può causare la ricezione di interferenze.

Fare attenzione alle interferenze reciproche tra dispositivi.

- Collocare l'unità in un punto protetto dal rischio di distorsioni del video o di disturbi dell'audio dovuti a interferenze elettromagnetiche.

Temperatura ambientale per l'uso dell'unità

- Quando si usa l'unità a meno di 1 400 m (4 593 piedi) sul livello del mare: da 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
- Quando si usa l'unità ad altitudini elevate (1 400 m (4 593 piedi) e più e sotto i 2 800 m (9 186 piedi) sul livello del mare): da 0 °C a 35 °C (32 °F a 95 °F)

Accertarsi che vi sia un flusso d'aria sufficiente intorno e attraverso l'unità, in modo da evitare il superamento degli intervalli di temperatura.

- In caso contrario la vita utile dei componenti dell'unità potrebbe ridursi, o potrebbero verificarsi guasti meccanici.

Installare l'unità lontano dalla luce solare diretta e da generatori di calore.

- Anche al chiuso, la luce solare diretta può causare un aumento della temperatura del modulo LED, con conseguenti guasti meccanici.
- Il mobiletto può deformarsi o rompersi.
- La luce o il calore eccessivi possono causare un guasto meccanico o altri problemi, dovuti all'aumento della temperatura del dispositivo.
- Può verificarsi un degrado della qualità video.

Quando si collegano i dispositivi, questi dovrebbero essere spenti.

- Collegare i dispositivi attenendosi alle procedure descritte nei rispettivi manuali.

Non afferrare il modulo LED.

- Non spingere il modulo LED con forza o con un oggetto appuntito.
Se si esercita una forza eccessiva sul dispositivo questo potrebbe rompersi.

Garantire che vi sia uno spazio sufficiente intorno all'unità installata

- Se l'unità è installata all'interno di un alloggiamento o di una struttura di protezione, assicurarsi di garantire una ventilazione adeguata installando una ventola di raffreddamento o delle prese d'aria, in modo che la temperatura intorno all'unità (all'interno dell'alloggiamento o della struttura) e quella intorno alla parte anteriore del pannello LED non superi l'intervallo di temperatura operativa consentito.

In caso di conservazione, conservare l'unità in una stanza asciutta.

■ Nota sul collegamento

Rimozione e inserimento del cavo di alimentazione e dei cavi di collegamento

- Se l'unità viene installata sulla parete, e sia il cavo di alimentazione che i cavi di collegamento risultano difficili da rimuovere e da inserire, eseguire i collegamenti prima di procedere con l'installazione.
- Fare attenzione affinché i cavi non si impiglino. Una volta completata l'installazione, inserire la spina di alimentazione nella presa.

■ Quando si utilizza

Dopo aver installato il modulo mobiletto sull'unità, evitare di spostarla nei seguenti luoghi. Le vibrazioni trasmesse all'unità durante lo spostamento possono causare il disallineamento o la comparsa di discontinuità tra i moduli LED.

- Luoghi con una superficie a gradini
- Luoghi con una superficie accidentata

Alcune parti dell'unità possono riscaldarsi durante l'uso.

- Alcune parti dell'alloggiamento dell'unità possono riscaldarsi, ma si tratta di un fenomeno normale, che non influisce sulle prestazioni o sulla qualità dell'unità.

Potrebbe essere necessario sostituire la ventola.

- È possibile che occorra sostituire la ventola dell'unità con una nuova dopo che il suo numero complessivo di ore di funzionamento raggiunge le 25 000 ore.
- Si noti che l'intervallo di sostituzione della ventola differisce a seconda dell'ambiente operativo.
- Per assistenza riguardo alla sostituzione della ventola contattare il proprio rivenditore. Il numero complessivo di ore di funzionamento della ventola può essere visualizzato nel menu [Opzioni].

Sullo schermo possono apparire punti che rimangono sempre accesi o che non si illuminano.

- Anche se il pannello LED è realizzato con tecnologia ad alta precisione, sullo schermo potrebbero apparire punti di questo tipo. Si prega di notare che tali punti non rappresentano un difetto.

Per prolungare il più possibile la vita utile dei LED

- Gli elementi a LED possono assorbire dell'umidità se l'unità viene utilizzata o risposta in un luogo molto umido, o se è rimasta inutilizzata per lungo tempo. Se si imposta una luminanza elevata degli elementi a LED in tali condizioni di umidità, è possibile che si verifichi un rapido cambiamento della loro temperatura, e gli elementi a LED potrebbero guastarsi. Per impostare una luminanza più elevata, impostare l'opzione [Invecchiamento a riscaldamento] (una modalità intermedia in cui l'impostazione della luminanza viene gradualmente aumentata prima di passare alla normale modalità di funzionamento) su [On] o [Automatico].
- Per ulteriori informazioni su tale opzione, consultare le "Istruzioni per l'uso - Manuale di funzionamento" per la centralina.

Sull'unità può verificarsi l'effetto burn-in.

- Se vengono visualizzate delle immagini fisse per un periodo di tempo prolungato, sull'unità può verificarsi l'effetto burn-in.
È possibile ridurre tale effetto utilizzando le funzioni "Immagine oscillante" o "Modalità calibrazione pixel" (correzione dell'effetto burn-in). Per ulteriori informazioni su tali funzioni, consultare le "Istruzioni per l'uso - Manuale di funzionamento" per la centralina.

In determinate condizioni di temperatura o umidità, o quando vengono visualizzati determinati contenuti, la luminosità può risultare non uniforme, ma non si tratta di un guasto.

- È un fenomeno che si verifica nei pannelli auto-illuminanti. Tale fenomeno può verificarsi se delle immagini fisse rimangono visualizzate per lungo tempo.

Note sulla superficie del modulo LED

- La presenza di ditate o sporcizia sulla superficie del modulo LED causerà una diminuzione della qualità dell'immagine. Maneggiare con cura il modulo per evitare di graffiarlo o di sporcarlo.
- Non toccare il pannello LED quando non è necessario, poiché questo può causare malfunzionamenti o guasti.

È possibile che si notino delle leggere differenze nella tonalità del nero tra i moduli LED.

- Questo è dovuto a variazioni nelle condizioni di fabbricazione e non è indice di un difetto.

Tenere il volume dell'audio a un livello appropriato, per evitare di disturbare i vicini

- Chiudere la finestra o mettere in atto altre misure per salvaguardare la pace e la tranquillità dei vicini. Prestare particolare attenzione di notte, quando anche piccoli rumori vengono avvertiti più chiaramente che durante il giorno.

Se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, scollegare la spina di alimentazione dalla presa a muro.

- Se l'unità viene riposta senza essere collegata all'alimentazione, assicurarsi di riporla in un luogo protetto dalla luce solare diretta e dall'umidità.

Se l'alimentazione viene interrotta o arrestata istantaneamente, oppure se la tensione di alimentazione viene abbassata istantaneamente, l'unità potrebbe non funzionare normalmente.

- In questo caso, spegnere e riaccendere l'unità e i dispositivi collegati, quindi riaccenderli.

Se si collegano/scollegano i cavi collegati ai terminali di ingresso che non si stanno guardando o si accende/spegne l'alimentazione dell'apparecchiatura video, potrebbero verificarsi disturbi delle immagini, ma non si tratta di un malfunzionamento.

Non applicare nastro adesivo o adesivi sull'unità.

- La superficie dell'unità si sporcherà.

Non lasciare l'unità a contatto con plastica o gomma morbida per un periodo prolungato.

- Questo potrebbe causare il deterioramento dell'unità.

Nota

- Quando si esegue uno dei seguenti tipi di azioni mentre l'alimentazione della centralina è "On" la centralina si riavvierà.
 - Quando in seguito si riaccende la cassetta di alimentazione.
 - Quando in seguito si collega il cavo LAN tra la centralina e la cassetta di alimentazione

■ Collegamento tramite terminali RJ45

Il terminale RJ45 sulla parte anteriore dell'unità è solo per la connessione di rete.

Il terminale RJ45 sul retro dell'unità, invece, è utilizzato per il collegamento video al modulo mobiletto o il collegamento di controllo alla cassetta di alimentazione. Non collegare questo terminale a un dispositivo di rete.

Se il terminale viene erroneamente collegato a un dispositivo di rete, potrebbe verificarsi un errore di sistema.

Si consiglia di non utilizzare l'unità in un punto in cui possono accumularsi facilmente cariche elettrostatiche.

- Quando si utilizza l'unità in un'area in cui tendono ad accumularsi delle cariche elettrostatiche, come su un tappeto, possono verificarsi frequenti interruzioni della comunicazione. In tal caso, eliminare la possibile causa delle cariche elettrostatiche e altri fattori potenzialmente in grado di generare dei disturbi, quindi spegnere e riaccendere l'unità e tutti i dispositivi ad essa collegati.

La presenza di forti interferenze radio generate da una stazione di trasmissione o da un dispositivo di radiocomunicazione possono impedire il corretto funzionamento dell'unità.

- Se nelle vicinanze è presente un impianto o un dispositivo che genera dei forti segnali radio, posizionare l'unità il più lontano possibile da tale dispositivo e/o coprire il cavo LAN dell'unità con un pezzo di foglio metallico o un condotto metallico collegato a terra a entrambe le estremità.

■ Richiesta riguardante la sicurezza

Durante l'utilizzo di questa unità, prendere le opportune misure di sicurezza per non incorrere nei seguenti incidenti.

- Informazioni personali divulgate mediante questa unità
- Operazioni non autorizzate su questa unità da parte di terzi malintenzionati
- Interferenze o blocchi di questa unità da parte di malintenzionati

Adottare le opportune misure di sicurezza

- Impostare una password per il controllo della LAN e per limitare l'accesso degli utenti.
- Rendere la propria password più difficile possibile da indovinare.
- Cambiare periodicamente la password.
- Panasonic Projector & Display Corporation o le sue società affiliate non chiederanno mai la password direttamente. Non divulgare la propria password in caso di domande.
- Il collegamento alla rete deve essere reso sicuro da un firewall, ecc.
- Quando si smaltisce il prodotto, inizializzare i dati prima dello smaltimento.

■ Note su AC IN e AC OUT

Collegare AC IN a una presa di corrente e AC OUT al modulo mobiletto e alla centralina.

- Un collegamento a un dispositivo non specificato nel presente manuale può causare la generazione di calore, con il rischio di malfunzionamenti o incendi.

■ Pulizia e manutenzione

Prima di pulire l'unità, assicurarsi che la spina di alimentazione sia scollegata dalla presa di corrente e verificare nuovamente che l'unità non sia sotto tensione.

Per rimuovere la sporcizia presente sull'unità (tranne che per la superficie del modulo LED), strofinare delicatamente con un panno antistatico morbido (in tessuto di cotone o flanella).

Nota

- Le cariche elettrostatiche possono causare guasti al circuito elettrico.
- Se si strofina la superficie con un panno duro o con troppa forza, può verificarsi un guasto meccanico.

Quando si pulisce la superficie del modulo LED, fare attenzione a non danneggiare gli elementi a LED.

- Se gli elementi a LED rimangono impigliati nel panno utilizzato per pulire o in un attrezzo, potrebbero staccarsi dal modulo LED, con conseguenti danni o malfunzionamenti.

Utilizzo di panni chimici

- Quando si utilizza il panno chimico sull'unità, seguire le istruzioni fornite insieme al panno.

Non spruzzare o applicare sull'unità liquidi volatili come insetticidi, benzene o diluenti per vernici.

- L'esposizione a liquidi volatili può causare guasti o danni meccanici all'unità, nonché danneggiare il rivestimento superficiale.

Non versare alcol sulla superficie del modulo LED.

- I LED potrebbero guastarsi.

Rimuovere la polvere o la sporcizia dalle aperture di ventilazione dell'unità, come le prese d'aria.

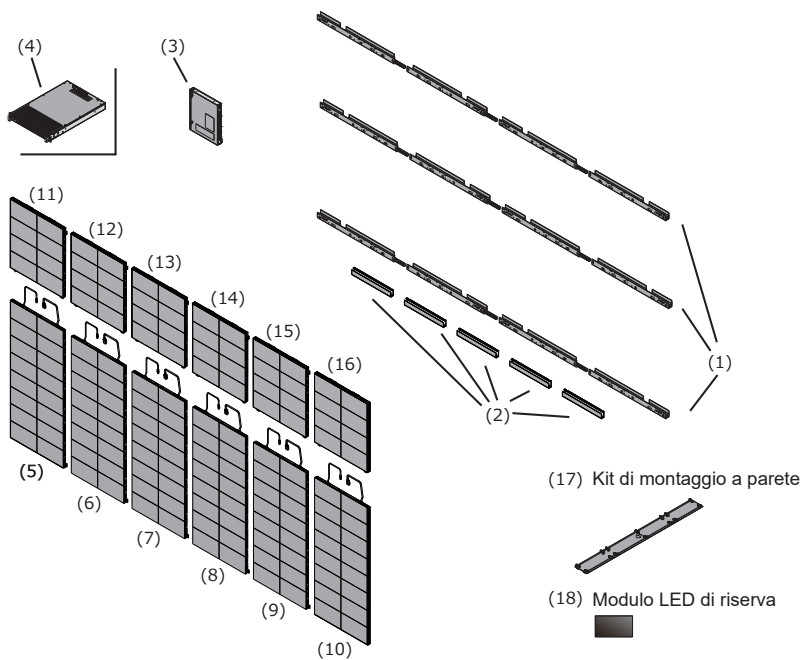
- La polvere può aderire alle vicinanze dei fori di ventilazione a seconda dell'ambiente di utilizzo. Di conseguenza, se il raffreddamento interno di questa unità o la circolazione del calore di scarico si deteriorano, ciò può causare una diminuzione della luminosità o un malfunzionamento. Pulire e rimuovere la polvere dai fori di ventilazione.
- La quantità di polvere e sporco che aderisce dipende dal luogo di installazione e dal tempo di utilizzo.

■ Smaltimento

Per lo smaltimento del prodotto, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per le procedure di smaltimento corrette.

Non smontare il prodotto per smaltirlo.

Componenti di questa unità



I componenti da (1) a (18) sono imballati nelle rispettive scatole etichettate con i nomi dei componenti elencati nella sezione che segue.

I moduli mobiletto da (5) a (16) devono essere installati nell'ordine specificato; controllare quindi con attenzione i numeri che indicano la sequenza corretta, nella parte superiore destra delle etichette dei componenti.

Per istruzioni su come utilizzare il componente (17), consultare le Istruzioni di installazione.

Controllo degli accessori forniti per i componenti

Questo è un elenco degli accessori in dotazione inclusi nelle scatole etichettate con i nomi dei componenti. Il numero di articoli è indicato tra < >.

- Questo prodotto è costituito da 2 pallet. Fare riferimento a quanto segue per verificare i componenti imballati su ciascuno dei pallet.

Etichetta nome componente



Componenti dell'imballo

- TY-PWRBX3W / Cassetta di alimentazione <1>
- TY-CTRFHD3W / Centralina <1>
- TY-FD19AS6 ① / Modulo mobiletto (1×2) <6>
- Copertura del cavo <1>
- Supporto a parete <1>
- Kit di montaggio a parete <1>
- TY-MD19AS1 / Modulo LED di ricambio <3>

Etichetta nome componente



Componenti dell'imballo

- Supporto a parete <2>
- TY-FD19AS6 ② / Modulo mobiletto (1×4) <6>

Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso fornite insieme al componente.

(1) Montaggio a parete (3 scatole)

Etichetta nome componente



Accessori

- Vite M6-14, per il collegamento delle staffe <18>

(2) Copertura del cavo (1 scatola)

Etichetta nome componente

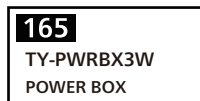


Accessori

- Bullone M6-8 <10>

(3) TY-PWRBX3W / Cassetta di alimentazione (1 scatola)

Etichetta nome componente



Accessori

- Cavo di alimentazione
Per il collegamento alla presa di corrente (circa 3 m) per l'UK /l'UE <1>
- Cavo di alimentazione
Per il collegamento al modulo mobiletto
2,4 m <3>
3,0 m <1>
3,8 m <1>
4,5 m <1>
- Cavo RJ-45 (per il driver LED) <1>
- Modulo sensore <1>
- Nastro biadesivo <2>
- Cavo ultra mini a 4 poli <1>
- Fascetta per i cavi <20>
- Striscia di Velcro <10>
- Bullone M6-8 per il fissaggio della cassetta <4>

(4) TY-CTRFHD3W / Centralina (1 scatola)

Etichetta nome componente



Accessori

- Cavo di alimentazione
Per il collegamento alla presa di corrente (circa 2 m) per l'UK <1>
- Cavo di alimentazione
Per il collegamento alla presa di corrente (circa 2 m) per l'UE <1>
- Cavo di alimentazione
Per collegare TY-PWRBX3W (circa 2 m) <1>
- Cavo RJ-45 <6>
- Ricevitore IR esterno (1,8 m circa) <1>
- Telecomando <1>
- Batteria per il trasmettitore del telecomando <2> (tipo AAA/R03/LR03)
- Adattatore per SLOT <2>
- Fascetta per i cavi <20>
- Striscia di Velcro <10>
- Raccordo di collegamento, verticale <12>*
- Raccordo di collegamento, orizzontale <2>*
- Bullone M10-20
A per i raccordi di collegamento orizzontali <2>*
- Bullone M10-18
B per i raccordi di collegamento orizzontali <2>*
- Bullone M8-14
Per i raccordi di collegamento verticali <24>*
- Bullone M6-8 per il fissaggio della cassetta <4>
- Dima di regolazione dell'altezza del modulo LED <1>
- Chiave esagonale (per M4) <1>
- Chiave esagonale (per M5) <1>

* Questi accessori non sono progettati per essere utilizzati con il pacchetto TL-165AD19AW.

(5) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×4) (1 scatola)

Etichetta nome componente



Accessori

- Bullone distanziatore M8-90 <2>
- Bullone di regolazione asse Y <2>
- Bullone di fissaggio riscontro <2>

(6) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×4) (1 scatola)

Etichetta nome componente

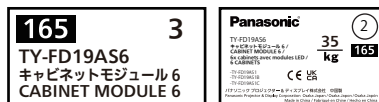


Accessori

- Bullone distanziatore M8-90 <2>
- Bullone di regolazione asse Y <2>

(7) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×4) (1 scatola)

Etichetta nome componente

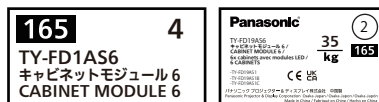


Accessori

- Bullone distanziatore M8-90 <2>
- Bullone di regolazione asse Y <2>

(8) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×4) (1 scatola)

Etichetta nome componente

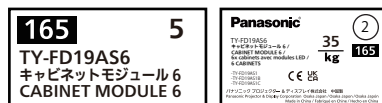


Accessori

- Bullone distanziatore M8-90 <2>
- Bullone di regolazione asse Y <2>

(9) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×4) (1 scatola)

Etichetta nome componente

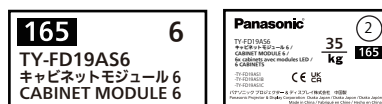


Accessori

- Bullone distanziatore M8-90 <2>
- Bullone di regolazione asse Y <2>

(10) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×4) (1 scatola)

Etichetta nome componente



Accessori

- Bullone distanziatore M8-90 <2>
- Bullone di regolazione asse Y <2>
- Bullone di fissaggio riscontro <2>

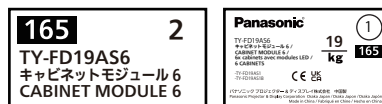
(11) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×2) (1 scatola)

Etichetta nome componente



(12) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×2) (1 scatola)

Etichetta nome componente



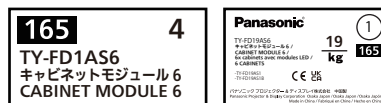
(13) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×2) (1 scatola)

Etichetta nome componente



(14) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×2) (1 scatola)

Etichetta nome componente



(15) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×2) (1 scatola)

Etichetta nome componente



(16) TY-FD19AS6 / Modulo mobiletto (1×2) (1 scatola)

Etichetta nome componente



(17) Kit di montaggio a parete (1 scatola)

Etichetta nome componente



(18) TY-MD19AS1 / Modulo LED di ricambio (3 scatole)

Etichetta nome componente



Attenzione

- Conservare le piccole parti in modo adeguato e tenerle lontane dalla portata dei bambini.
- I codici degli accessori sono soggetti a modifiche senza preavviso. (Il codice effettivo può essere diverso da quanto indicato sopra).
- In caso di perdita degli accessori, si prega di acquistarli dal proprio rivenditore. (Disponibili presso assistenza clienti)
- Smaltire i materiali di imballaggio adeguatamente dopo aver estratto il contenuto.
- Quando si serrano le viti, utilizzare una chiave dinamometrica; non utilizzare un cacciavite elettrico o un cacciavite.

Preparazione

Preparare le seguenti parti (disponibili in commercio)

Bulloni e rondelle

- Utilizzati per installare la staffa di montaggio a parete su una parete.
(Diametro bullone: M8, 30 posizioni)
- Utilizzare bulloni idonei per la superficie di montaggio.

Attrezzo per la manutenzione

- Utilizzato per staccare i moduli LED.

Prima di eseguire il montaggio, l'installazione e il collegamento

- Prima di eseguire il montaggio, l'installazione e il collegamento, leggere attentamente e per intero le Istruzioni di installazione dell'unità TL-165AD19AW.



- Prima di eseguire il collegamento, leggere attentamente e per intero le Istruzioni per l'uso fornite insieme ai componenti (TY-CTRFHD3W/TY-PWRBX3W/TY-FD19AS6).
- Prima di eseguire i collegamenti dei cavi spegnere tutti i dispositivi.
- Osservare i seguenti punti prima di collegare i cavi. Se non si osservano tali istruzioni è possibile che si verifichi un malfunzionamento.
 - Quando si collega un cavo all'unità o a un dispositivo collegato all'unità stessa, toccare qualsiasi oggetto metallico nelle vicinanze per eliminare l'elettricità statica dal corpo prima di eseguire il lavoro.
 - Quando si installa TY-PWRBX3W sul retro di TY-FD19AS6, utilizzare il cavo LAN fornito insieme a TY-PWRBX3W.
 - Quando si utilizza un cavo LAN diverso dal cavo LAN in dotazione, si consiglia di utilizzare un cavo LAN di lunghezza pari o inferiore a 30 m e conforme allo standard CAT5e o superiore.
 - Non utilizzare cavi inutilmente lunghi per collegare un dispositivo all'unità o al corpo dell'unità. Quanto più lungo è il cavo, più diventa sensibile ai disturbi. Poiché quando si utilizza un cavo avvolto agisce come antenna, è sensibile ai disturbi.
 - Nel collegare i cavi, inserirli direttamente nella morsettiera del dispositivo da collegare in modo tale che l'operazione di messa a terra sia svolta per prima.
- Procurarsi qualsiasi cavo necessario a collegare il dispositivo esterno al sistema, non fornito con il dispositivo né disponibile come opzione.
- Se la forma esterna della spina del cavo di collegamento è grande, questa può venire in contatto con la periferica, ovvero con una copertura posteriore o con la spina di un cavo di collegamento adiacente. Utilizzare un cavo di collegamento con una spina di dimensioni adatte per l'allineamento del terminale.
- Se i segnali video di un'apparecchiatura video presentano un jitter eccessivo, le immagini sullo schermo potrebbero presentare sfarfallio. In tal caso, è necessario collegare un TBC (time base corrector).
- Se i segnali di sincronizzazione in uscita da PC o apparecchiature video sono disturbati, ad esempio, quando si modificano le impostazioni di uscita video, il colore del video potrebbe risultare temporaneamente disturbato.
- Alcuni modelli di PC non sono compatibili con l'unità.
- Utilizzare il compensatore del cavo quando si collegano i dispositivi all'unità utilizzando cavi lunghi. In caso contrario, l'immagine potrebbe non essere visualizzata correttamente.
- Vedere la sezione "Segnali predefiniti" per informazioni sui tipi di segnali video che possono essere riprodotti da questa unità.
- Si noti che il cavo LAN dotato di copertura anti-rottura può toccare la copertura posteriore e diventare difficile da scollegare.

Montaggio, installazione e collegamento

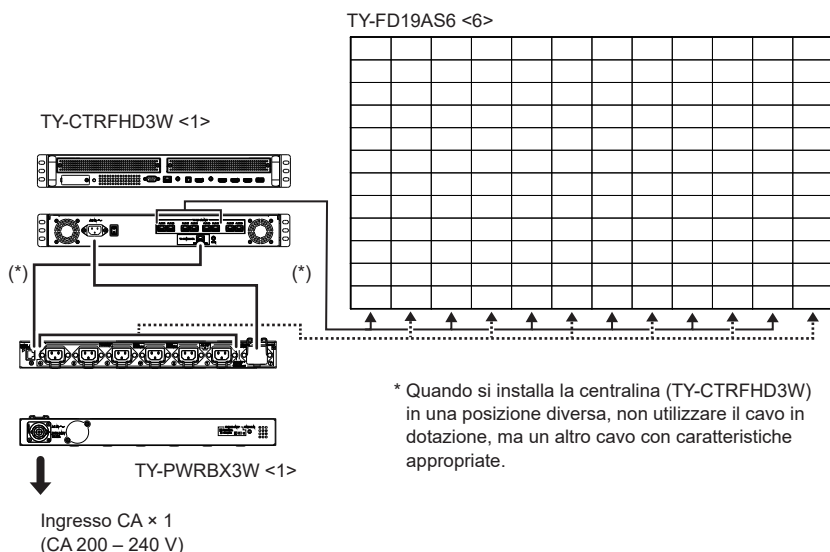
Per istruzioni sul montaggio, l'installazione e il collegamento, leggere per intero le Istruzioni di installazione dell'unità TL-165AD19AW.

Per scaricare le Istruzioni di installazione, visitare il sito Web Panasonic (<https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>).



Le istruzioni di installazione contengono le istruzioni per quanto segue:

1. Montaggio dei supporti a parete
2. Installazione dei supporti a parete
3. Installazione della cassetta di alimentazione
4. Installazione della centralina
5. Posaggio dei cavi
6. Installazione e montaggio del modulo mobiletto
7. Rimozione o installazione del modulo LED
8. Allineamento dei moduli LED (asse Z)
9. Allineamento dei moduli LED (assi X e Y)



Nota

- Collegare questa unità a un circuito con un dispositivo di protezione dalle sovracorrenti con un amperaggio nominale di 30 A.
- Assicurarsi che ciascun connettore di alimentazione AC IN sulla cassetta di alimentazione sia collegato a una presa separata e cablata in modo indipendente sulla scheda di distribuzione. Non collegare più connettori allo stesso circuito, poiché questo può causare un sovraccarico e creare un pericolo per la sicurezza.
- Dare corrente soltanto dopo aver completato tutte le operazioni di montaggio, installazione e collegamento.
- Se non è possibile spegnere l'interruttore dell'alimentazione principale sulla cassetta di alimentazione, scollegare la spina di alimentazione.

- Non utilizzare una spina di conversione. Collegare la spina di alimentazione direttamente alla presa a muro. Se si utilizza una spina di conversione è possibile che la spina di alimentazione non faccia bene contatto; questo potrebbe causare la generazione di calore e l'eventuale scoppio di un incendio.
- Questa unità supporta alimentazioni comprese tra 200 V CA e 240 V CA. È necessaria una presa a terra che supporti 30 A.
La forma della presa utilizzabile differisce a seconda dell'alimentazione.



2P/3W 32 A 250 V
Posizione orologio 6h

Operazioni

Indicatore di accensione sulla cassetta di alimentazione: Premere il pulsante di accensione sul telecomando quando l'indicatore di accensione è illuminato in rosso o arancione (modalità standby) per avviare questa unità.

La prima volta che si accende l'alimentazione, sullo schermo verrà visualizzato il menu [Lingua OSD].

Per ulteriori informazioni, leggere le Istruzioni di installazione per TY-CTRFHD3W.

Specifiche

N. modello	TL-165AD19AW
Tipo di dispositivo	Display LED FHD
Alimentazione	CA 200 V – 240 V, 50/60 Hz
	19,97 A
Consumo di energia	2850 W*1
	Circa 0,5 W quando questa unità è spenta / Circa 0,7 W quando questa unità viene spenta utilizzando il telecomando
Tipo di LED	SMD 3 in 1
Spazio tra due LED	1,9 mm
Formato dello schermo	165-pollici (formato 16:9)
Dimensioni dello schermo	3 648,0 mm (L) × 2 052,0 mm (A), 4 185,5 mm (diagonale) / 143,62" (L) × 80,79" (A), 164,78" (diagonale)
Numero di pixel	2 073 600 pixel (1 920 orizzontale x 1 080 verticale)
Condizioni operative	Temperatura: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) *2
	Umidità: 10 % – 80 %
Terminali per video, audio e controllo display*3	HDMI IN ×3 / HDMI OUT ×1 / USB ×1 / AUDIO IN ×1 / AUDIO OUT ×1 / DIGITAL AUDIO OUT ×1 / LAN ×1 / RS232C ×1 / Modulo sensore ×1
Dimensioni (L × A × P)	3 050 mm × 1 720 mm × 30,5 mm / 120,08" × 67,72" × 1,20" (display)
Peso	Circa 225,0 kg / 496,1 libbre *4
Tipo di materiale del mobiletto	Alluminio pressofuso

*1 Condizione di spedizione

*2 Temperatura ambientale per l'utilizzo di questa unità ad altitudini elevate (1 400 m (4 593 piedi) e oltre e al di sotto di 2 800 m (9 186 piedi) sul livello del mare): da 0 °C a 35 °C (da 32 °F a 95 °F)

*3 Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso della centralina e della cassetta di alimentazione.

*4 Per informazioni sul peso di questa unità in una determinata configurazione, consultare le Istruzioni per l'uso dei componenti.



Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate

Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere smaltiti come rifiuti urbani ma deve essere effettuata una raccolta separata.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a consegnarli agli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.



Note per il simbolo batterie (simbolo sotto)

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Registrazione del cliente

Sul coperchio posteriore sono riportati il numero di modello e il numero di serie di questo prodotto. Le chiediamo di annotare questo numero di serie nello spazio sottostante e conservare questo manuale e la ricevuta di pagamento per registrarne l'acquisto, identificare il prodotto in caso di furto o perdita e convalidare il certificato di garanzia.

Numero modello

Numero di serie

Prodotto da:

Panasonic Projector & Display Corporation

2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Giappone

Importatore:

Panasonic Connect Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Germania

Rappresentante autorizzato nell'UE:

Panasonic Connect Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Panasonic Projector & Display Corporation

2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Giappone

Web Site: <https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>

© Panasonic Projector & Display Corporation 2025

Italiano

Stampato in Cina